الأمم المتحدة A

Distr.
GENERAL

A/53/857
8 March 1999
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والخمسون
البند ١١٠ (ج) من جدول الأعمال

مسائل حقوق الإنسان: حالات حقوق الإنسان والتقارير المقدمة من المقررين والممثلين الخاصين

رسالة مؤرخة ٥ آذار/ مارس ١٩٩٩ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لألمانيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن ألفت انتباهكم إلى البيان الصادر عن رئاسة الاتحاد الأوروبي في ٣ آذار/ مارس ١٩٩٩ بشأن الانتخابات الرئاسية في نيجيريا.

وسأغدو ممتنا لو تفضلتم بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة للجمعية العامة (انظر المرفق).

(توقيع) ديتر كاستروب
الممثل الدائم لألمانيا
لدى الأمم المتحدة

120399 120399 99-06356

مرفق

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

بيان بشأن الانتخابات الرئاسية في نيجيريا صادر عن رئاسة الاتحاد الأوروبي في ٣ آذار/ مارس ١٩٩٩

يرحب الاتحاد الأوروبي بإجراء انتخابات رئاسية في نيجيريا في ٢٧ شباط/فبراير ١٩٩٩. وينظر الاتحاد إلى هذه الانتخابات باعتبارها خطوة بارزة على طريق إقامة حكومة مدنية منتخبة ديمقراطيا في نيجيريا، بعد ١٥ عاما من حكم عسكري، سيبلغ منتهاه بتسليم مقاليد السلطة إلى الرئيس المدني المنتخب ديمقراطيا في ٢٩ أيار/ مايو ١٩٩٩.

ومن دواعي سرور الاتحاد الأوروبي أن يجري تنفيذ إجراءات الاقتراع، حسبما أفادت تقارير المراقبين التابعين له، على أساس نظام التعدد الحزبي، وكفالة التصويت للجميع، واستنادا إلى المبادئ الديمقراطية. ويهيب الاتحاد بجميع الأطراف المعنية قبول واحترام نتائج الانتخابات التي تعبر على وجه العموم عن رغبات الشعب النيجيري. ويلاحظ الاتحاد الأوروبي بارتياح أن ضيق الوقت وصعوبات التنظيم لم تحل دون قيام اللجنة المستقلة للانتخابات بتنظيم هذه الانتخابات بأسلوب أتاح لأغلبية المقترعين النيجيريين التعبير عن إرادتهم. غير أن ذلك لا ينفي حدوث بعض المخالفات الخطيرة التي يتعين التحقيق فيها.

ويدرك الاتحاد الأوروبي جسامة المهمة التي تنتظر الرئيس المنتخب الجديد وحكومته. ويود أن يؤكد لشعب وحكومة نيجيريا رغبته في مواصلة تعزيز الإصلاحات السياسية والاقتصادية، واستعداده للتعاون مع السلطات المنتخبة من أجل تعزيز سيادة القانون واحترام حقوق الإنسان وضمان سلامة الحكم في نيجيريا. ويتمنى الاتحاد الأوروبي أن تنجح الحكومة الجديدة، من أجل صالح البلد بأسره، في تحقيق المصالحة بين جميع الفرقاء الذين تخاصموا في الماضي، وأن تقود نيجيريا انطلاقا من ذلك إلى مستقبل أفضل، وتمكنها من الاضطلاع بالدور الواجب عليها في المجتمع الدولي للشعوب والدول.

ويشاطر الاتحاد الأوروبي في هذا الاعلان كل من بلدان وسط أوروبا وشرق أوروبا، وقبرص، التي تنتسب إلى الاتحاد الأوروبي، وبلدان الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة الأعضاء في المنطقة الاقتصادية الأوروبية.

- - - - -